

2. Ausschreibung UM 4.2

**ENTWICKLUNGSPROGRAMM FÜR DEN  
LÄNDLICHEN RAUM (ELR) 2014-2020  
AUTONOME PROVINZ BOZEN**

**LOKALER ENTWICKLUNGSPLAN  
DER LOKALEN AKTIONSGRUPPE (LAG)  
PUSTERTAL**

**Untermaßnahme 4.2:**

**Unterstützung für Investitionen in die Verarbeitung/Vermarktung und/oder die Entwicklung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen in strukturschwachen und sehr strukturschwachen Gemeinden.**

Der Lokale Entwicklungsplan (LEP) der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) Pustertal 2014-2020 im Rahmen des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020 unterstützt Zusammenschlüsse landwirtschaftlicher Unternehmen mit der Zielsetzung der (Weiter-)Entwicklung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse des LEADER-Gebiets sei es im Bereich der Entwicklung als auch im Bereich der Verarbeitung/Veredelung und Vermarktung.

1. Mit der Untermaßnahme 4.2 des LEP Pustertal 2014-2020 werden materielle Investitionen finanziert, die durch immaterielle Investitionen ergänzt werden können, zum Zweck der qualitativen Verbesserung der Produktion von Lebensmitteln, der Förderung neuer Technologien und Rationalisierung sowie der Förderung von Innovationen im Bereich der landwirtschaftlichen Produktionskette in den Gemeinden des LEADER-Gebiets. Eine detaillierte Beschreibung der Untermaßnahme findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 unter Abschnitt 7.2

2° Bando di gara SM 4.2

**PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE (PSR)  
2014-2020  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO**

**PIANO DI SVILUPPO LOCALE  
DEL GRUPPO DI AZIONE LOCALE (GAL)  
VAL PUSTERIA**

**Sottomisura 4.2:**

**Investimenti materiali ed immateriali per lo sviluppo, la trasformazione, la commercializzazione e / o lo sviluppo di prodotti agricoli in comuni strutturalmente deboli e molto deboli.**

Il piano di sviluppo locale (PSL) del Gruppo di Azione Locale (GAL) Val Pusteria 2014-2020 nel quadro del programma di sviluppo delle zone rurali della Provincia Autonoma di Bolzano 2014-2020 supporta associazioni di imprese agricole con l'obiettivo di uno sviluppo (ulteriore) dei prodotti agricoli della zona LEADER sia nel campo dello sviluppo che della lavorazione/valorizzazione e la commercializzazione.

1. Con la sottomisura 4.2 del PSL Val Pusteria 2014-2020 sono finanziati gli investimenti materiali, che possono essere integrati con investimenti immateriali, allo scopo di migliorare la qualità della produzione alimentare, la promozione di nuove tecnologie e la razionalizzazione e promozione delle innovazioni nel campo della filiera agricola nei comuni della zona LEADER. Una descrizione dettagliata della sottomisura si trova in allegato al presente bando di gara risp. nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 7.2 (misure).

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**  
Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

☎ +39 0474 43 10 20



Europäischer  
Landwirtschaftsfonds für die  
Entwicklung des ländlichen  
Raums  
Fondo Europeo Agricolo per lo  
Sviluppo Rurale



Autonome Provinz Bozen -  
Südtirol  
Provincia Autonoma di Bolzano -  
Alto Adige



Republik Italien  
Repubblica Italiana

EU - Verordnung  
Nr. 1305/2013



Regolamento (UE)  
n. 1305/2013

(Maßnahmen).

2. **Zugang** zur Finanzierung haben alle Zusammenschlüsse von landwirtschaftlichen Betrieben, sei es in Form von Konsortien, Genossenschaften oder ähnliche, welche in der Verarbeitung, Vermarktung und Entwicklung von Erzeugnissen laut Anhang I des Vertrags tätig sind (siehe eigenes Dokument - Liste zu Artikel 38 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union).
3. Der gegenständliche Aufruf ist gemäß Abschnitt 7.3.2 des LEP Pustertal 2014-2020 Projekten, **die in Pustertaler Gemeinden mit schwacher und sehr schwacher Bevölkerungsentwicklung sowie schwacher und sehr schwacher Wirtschaftsstruktur wirken**, vorbehalten. Es sind dies insgesamt neun Gemeinden aus den Gruppen 6 und 7 gemäß WIFO Studie 2011: Ahrntal, Gsies, Prags, Sexten, St. Martin in Thurn, Toblach, Vintl, Mühlwald und Prettau.
4. **Förderfähig** sind Ausgaben und Kosten für Ankauf, Neubau, Adaptierung, Modernisierung, Sanierung oder Erweiterung von gemeinschaftlichen/genossenschaftlichen Strukturen zur Förderung der Produktivität bzw. der Rentabilität sowie Ankauf von Maschinen und Ausrüstungen zur Verarbeitung, Veredelung, Lagerung und Vermarktung sog. Nischenprodukte wie beispielsweise in den Bereichen Beeren- und Gemüseanbau, Qualitätsfleisch, Kräuteraanbau, Milchverarbeitung u. dgl., einschließlich jener zur Schlachtung, Zerlegung von Tieren und der Veredelung der daraus gewonnenen Produkte. Förderfähig sind zudem immaterielle Investitionen und technische Spesen in Zusammenhang mit dem Investitionsvorhaben. Eine detaillierte Beschreibung der förderfähigen Kosten findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Aus-
2. Hanno **accesso** al finanziamento tutte le aggregazioni di aziende agricole, sia sotto forma di consorzi, cooperative o simili, che operano nel campo della trasformazione, la commercializzazione e lo sviluppo di prodotti ai sensi dell'allegato I del trattato (vedi documento separato - lista per l'articolo 38 del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea).
3. Il bando in oggetto è riservato a progetti che **operano in comuni della Val Pusteria con sviluppo demografico debole e molto debole, nonché con struttura economica debole o molto debole**, come previsto dalla sezione 7.3.2 del PSL Val Pusteria 2014-2020. Essi sono complessivamente nove comuni, inseriti nei gruppi 6 e 7 in base allo studio IRE del 2011: Valle Aurina, Casies, Braies, Sesto, S. Martino in Badia, Dobbiaco, Vandoies, Selva di Molini e, Predoi.
4. Sono **ammissibili** le spese e costi per l'acquisizione, la nuova costruzione, l'adeguamento, l'ammodernamento, la ristrutturazione o l'espansione di strutture comuni / strutture cooperative per la promozione della produttività e la redditività, così come l'acquisto di macchine e attrezzature per la lavorazione, la valorizzazione, lo stoccaggio e la commercializzazione di cosiddetti prodotti di nicchia, come per esempio nei settori delle bacche e verdure, carni di qualità, la coltivazione di erbe, prodotti lattiero-caseari e simili. Sono compresi quelli per la macellazione, trinciatura degli animali e la trasformazione di questi prodotti. Sono ammissibili anche gli investimenti immateriali e le spese tecniche connesse ai progetti di investimento. Una descrizione dettagliata delle spese ammissibili si trova in allegato al presente bando e nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 7.2.

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

☎ +39 0474 43 10 20



Europäischer  
Landwirtschaftsfonds für die  
Entwicklung des ländlichen  
Raums  
Fondo Europeo Agricolo per lo  
Sviluppo Rurale



Autonome Provinz Bozen -  
Südtirol  
Provincia Autonoma di Bolzano -  
Alto Adige



Republik Italien  
Repubblica Italiana

EU - Verordnung  
Nr. 1305/2013



Regolamento (UE)  
n. 1305/2013

schreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 im besagten Abschnitt 7.2.

Kosten die abgerechnet werden, dürfen erst nach Erhalt des Beitragsdekrets vom Amt für EU-Strukturfonds in der Landwirtschaft (31.6) der Autonomen Provinz Bozen produziert werden.

5. Der Begünstigte, der bereits auf diesem Gebiet tätig ist, muss die wirtschaftliche Rentabilität der Investition nachweisen können. Des Weiteren wird die wirtschaftliche Rentabilität des endbegünstigten Unternehmens überprüft, um jene Antragsteller von der Förderung auszuschließen, die die Mindestvoraussetzungen nicht erfüllen. Alle Unternehmen in Schwierigkeiten sind von Beihilfen im Sinne dieser Maßnahme ausgeschlossen.

Die zulässigen Kosten (einschließlich Unvorhergesehenes und technische Spesen) dürfen für ein und denselben Beitragsempfänger und für den gesamten Programmplanungszeitraum den Betrag von 400.000,00 Euro nicht überschreiten. Es sind ausschließlich Vorhaben und/oder Ankäufe mit einem Betrag von mehr als 50.000 Euro zulässig.

Beihilfen können für jene Vorhaben gewährt werden, die der Definition von „Verarbeitung eines landwirtschaftlichen Erzeugnisses“ oder "Vermarktung eines landwirtschaftlichen Erzeugnisses“ entsprechen. Eine detaillierte Beschreibung hierzu findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 unter Abschnitt 7.2.

6. Die Beihilfeansuchen können im **Zeitraum vom 20.03.2018 bis einschließlich 18.05.2018 24.00 Uhr**, und ausschließlich über eine zertifizierte E-Mail Adresse PEC, eingereicht werden (PEC-Adresse: [lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)). Innerhalb des Ordnungstermines von 60 Tagen nach Ablauf der Einreichfrist werden alle

La produzione di costi rendicontabili può avvenire solo dopo il ricevimento del decreto di finanziamento da parte dell'Ufficio Fondi strutturali UE in agricoltura (31.6) della Provincia Autonoma di Bolzano.

5. Il beneficiario, che è già attivo nel settore, deve dimostrare la fattibilità economica degli investimenti. Inoltre, viene controllata la redditività economica dell'impresa beneficiaria finale per escludere dall'incentivo i richiedenti, che non soddisfano i requisiti minimi. Tutte le imprese in difficoltà sono escluse da aiuti previsti dal presente provvedimento. L'importo massimo dei costi ammissibili (tra cui imprevisti ed oneri tecnici), consentito per ogni singolo beneficiario di contributi e per l'intero periodo di programmazione, non può superare l'importo di Euro 400.000. Sono ammissibili solo progetti e/o acquisizioni di un importo superiore ai Euro 50.000,00.

Gli aiuti possono essere concessi per i progetti che soddisfano la definizione di "trasformazione di prodotti agricoli" o "comercializzazione di prodotti agricoli". Una descrizione dettagliata delle spese ammissibili si trova in allegato al presente bando e nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 7.2.

6. Le domanda di aiuto possono essere presentate nel **periodo dal 20.03.2018 al 18.05.2018 ore 24.00** esclusivamente tramite posta elettronica certificata PEC (indirizzo pec: [lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)). Entro il termine ordinatorio di 60 giorni dopo la scadenza del presente bando, tutte le domande vengono esaminati dal management

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

[info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

+39 0474 43 10 20



Europäischer  
Landwirtschaftsfonds für die  
Entwicklung des ländlichen  
Raums  
Fondo Europeo Agricolo per lo  
Sviluppo Rurale



Autonome Provinz Bozen -  
Südtirol  
Provincia Autonoma di Bolzano -  
Alto Adige



Republik Italien  
Repubblica Italiana

EU - Verordnung  
Nr. 1305/2013



Regolamento (UE)  
n. 1305/2013

Anträge vom LAG Management auf die Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit überprüft und dem Projektauswahlgremium vorgelegt, das die Bewertung aller annehmbaren und zulässigen Vorhaben vornimmt, die entsprechende Rangordnung erstellt und zur definitiven Beschlussfassung an die LAG weiterleitet.

Antragsteller, deren Projektantrag die Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit nicht erfüllt, werden sofort über die Nicht-Annehmbarkeit bzw. Unzulässigkeit des Projektantrages und die weitere Vorgehensweise informiert.

Der LEP Pustertal 2014-2020 sieht keine Ergänzung der eingereichten Unterlagen nach Ablauf der Einreichfrist vor.

Dem Antragsteller wird die Genehmigung oder die Ablehnung des Ansuchens mittels elektronischer Post mitgeteilt.

7. Das gesamte Beitragsbudget, das für die Untermaßnahme 4.2 im LEP Pustertal 2014-2020 vorgesehen ist, beläuft sich auf 400.000,00 Euro für den ganzen Programmplanungszeitraum 2014-2020. Im Rahmen des gegenständlichen Aufrufs wird ein **Beitrag** von 120.000,00 Euro (30% des Gesamtbudgets gemäß Abschnitt 7.3.2 des LEP Pustertal 2014-2020) für strukturschwache Gemeinden ausgeschrieben.
8. Die ausgewählten bzw. genehmigten Vorhaben werden mit einem **Gesamtbeihilfesatz** von 40% finanziert.
9. Die eingereichten Ansuchen werden einem **Auswahlverfahren** unterzogen. Die Anträge werden mit einer Punktezahl aufgrund der allgemeinen und maßnahmenspezifischen Bewertungs- und Auswahlkriterien bewertet. Eine detaillierte Beschreibung der Bewertungs- und Auswahlkriterien findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 im Abschnitt 8

del GAL secondo i criteri di accettabilità e di ammissibilità e vengono presentate al comitato selezione progetti, il quale effettua la valutazione di tutti i progetti accettati e ammessi, e crea la rispettiva graduatoria che passa al GAL per la deliberazione finale.

I richiedenti dei progetti non accettati o non ammessi verranno immediatamente informati circa l'inammissibilità della proposta progettuale e le ulteriori vie da seguire.

Il PSL Val Pusteria 2014-2020 non prevede la possibilità di integrare o completare i documenti presentati dopo la scadenza del presente bando.

Il richiedente sarà avvisato tramite posta elettronica sull'accettazione o il rifiuto della domanda.

7. L'intero budget di incentivi finanziari previsti dalla misura 4.2 nel PSL Val Pusteria 2014-2020, è pari a Euro 400.000,00 per l'intero periodo di programmazione 2014-2020. Con il presente bando verrà assegnato un **importo** di Euro 120.000,00 (30% del bilancio totale ai sensi della sezione 7.3.2 del PSL Val Pusteria 2014-2020) a comuni strutturalmente deboli.
8. I progetti selezionati e approvati sono incentivati con una **percentuale di contributo** complessiva del 40%.
9. Le domande presentate sono sottoposte ad un **processo di selezione**. Le domande saranno valutate e selezionate con un punteggio in base ai criteri generali e in base ai criteri specifici per la sotto-misura. Una descrizione dettagliata dei criteri di valutazione e di selezione si trova in allegato al presente bando e nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 8 o sono disponibili come parte del PSL Val Pusteria 2014-2020 sulla seguente pagina web:

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
 Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
 Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
 IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
 SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
 I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

☎ +39 0474 43 10 20





bzw. sind als Teil des LEP Pustertal 2014-2020 auf folgender Webseite abrufbar:  
LAG Pustertal:  
[https://www.rm-pustertal.eu/assets/pdf/Genehmigter\\_Plan\\_Stand\\_15.09.2016.pdf](https://www.rm-pustertal.eu/assets/pdf/Genehmigter_Plan_Stand_15.09.2016.pdf)

10. Bezugnehmend auf Abschnitt 8.1.6 des LEP Pustertal 2014-2020 wird festgehalten, dass die korrekte Punkteanzahl der allgemeinen Bewertungskriterien, Frage 2 „Erhaltung oder Schaffung von Arbeitsplätzen“, wie folgt zu vergeben ist:
- Das Projekt trägt zum Erhalt bereits bestehender Arbeitsplätze bei  
**5 Punkte**
  - Das Projekt sieht die zeitweilige oder dauerhafte Schaffung von neuen Arbeitsplätzen vor  
**10 Punkte**

Die Projekte können genehmigt werden, wenn sie sämtliche Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit des Antrages erfüllen und im Rahmen der Bewertungskriterien mindestens 40 Punkte erreichen.

11. Die Auswahl gibt jenen Anträgen den Vorzug, welche in Hinsicht auf die Diversifizierung der Produktion des endbegünstigten Unternehmens, des Beitrags zur Produkt- und Prozessinnovation bzw. neuer Technologien in der Vermarktung und/oder Verarbeitung im LEADER-Gebiet, des Beitrags zur Erhöhung der Wirtschaftlichkeit des endbegünstigten Unternehmens sowie die übergemeindliche Wirkung des Projekts die bessere Bewertung erfahren.
12. **Formulare und Anlagen (vollständig ausgefüllt und unterschrieben):**  
Dem Antrag müssen folgende Dokumente beigelegt werden:
- das Ansuchen um Genehmigung des Projektes durch die LAG Pustertal im Rahmen des LEP Pustertal 2014-2020;

GAL Val Puateria:

[https://www.rm-pustertal.eu/assets/pdf/Genehmigter\\_Plan\\_Stand\\_15.09.2016.pdf](https://www.rm-pustertal.eu/assets/pdf/Genehmigter_Plan_Stand_15.09.2016.pdf)

10. Riferendosi alla sezione 8.1.6 del PSL Val Pusteria 2014-2020, si precisa, che il corretto numero dei punti da assegnare ai criteri di selezione generali, domanda 2 “Creazione o mantenimento di posti di lavoro”, sono:
- Il progetto favorisce il mantenimento di posti di lavoro esistenti  
**5 punti**
  - Il progetto prevede la creazione temporanea o duratura di nuovi posti di lavoro  
**10 punti**

I progetti possono essere approvati qualora risultano soddisfatti tutti i criteri di ricevibilità ed ammissibilità della domanda e qualora venga raggiunto un punteggio minimo di 40 punti.

11. La procedura di selezione dà la precedenza alle domande con la migliore valutazione con rispetto alla diversificazione della produzione dell'impresa destinataria finale del contributo, il contributo di innovazione di prodotto e di processo e le nuove tecnologie nel settore della commercializzazione e/o trasformazione nella zona LEADER, il contributo all'aumento della redditività dell'impresa beneficiaria finale e l'impatto sovracomunale del progetto.
12. **Moduli e allegati (completamente compilati e firmati):**  
Alla domanda devono essere allegati i seguenti documenti:
- la domanda di approvazione del progetto da parte del GAL Val Pusteria

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**  
Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)  
✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)  
☎ +39 0474 43 10 20



- eine Kopie des Ausweises des gesetzlichen Vertreters;
  - die Erklärung zur Einbringung der Eigenmittel und der nicht anerkannten Kosten;
  - die Erklärung über die Absetzbarkeit der Mehrwertsteuer;
  - falls zutreffend die „de minimis“ Erklärung laut EU- VO 1407/2013;
  - eine ausführliche Projektbeschreibung, aus der insbesondere hervorgeht:
    - eine Beschreibung hinsichtlich der Erfüllung der unter Punkt 9 angeführten Bewertungs- und Auswahlkriterien
    - falls zutreffend die Tatsache, dass der Anteil der Erzeugnisse, die Gegenstand des Projekts sind, vorwiegend als landwirtschaftliche Produkte gegenüber nicht-landwirtschaftlichen Produkten definiert sind
    - dass es sich um ein Vorhaben handelt, das der Definition von „Verarbeitung eines landwirtschaftlichen Erzeugnisses“ oder „Vermarktung eines landwirtschaftlichen Erzeugnisses“ (gemäß Definition im LEP) entspricht;
  - ein detaillierter Kostenvoranschlag basierend auf drei Preisangeboten für jeden Kostenpunkt bzw. auf ein geltendes Richtpreisverzeichnis;
  - das genehmigte Einreichprojekt, falls zutreffend, samt Baukonzession, detaillierter Beschreibung sowie Plänen, des zu realisierenden Vorhabens;
  - das Verzeichnis der Mitglieder der Genossenschaft sowie die Bilanzen der letzten drei Jahre, zertifiziert durch Organisationen/Firmen mit entsprechender Befugnis/Kompetenz;
  - die Wirtschaftlichkeit der getätigten Investition, dokumentiert durch geeignete Bescheinigung vonseiten eines Dritten;
  - die Wirtschaftlichkeit (Verhältnis Ertrag/Aufwand oder Erlöse/Kosten)
- nell'ambito del PSL Val Pusteria 2014-2020;
  - copia di un documento d'identità del rappresentante legale;
  - la dichiarazione relativa al finanziamento dei costi residui e non riconosciuti;
  - la dichiarazione sulla detrazione dell'IVA;
  - se del caso la dichiarazione “de minimis” secondo regolamento CE 1407/2013;
  - una descrizione dettagliata del progetto, precisando in particolare:
    - la descrizione con rispetto all'adempimento dei criteri di valutazione e selezione ai sensi della sezione 9 del presente bando
    - se del caso, che la percentuale di prodotti che sono oggetto del presente progetto, sono definiti prevalentemente come prodotti agricoli in confronto con prodotti non agricoli
    - che si tratta di un progetto che soddisfa la definizione di "Lavorazione di prodotti agricoli" o "Comercializzazione di prodotti agricoli" (come definito nel PSL);
  - un preventivo dettagliato dei costi per ogni voce in base di tre offerte, o in base a un prezzario valido;
  - il progetto definitivo approvato, se il caso, compresa la concessione edilizia, una descrizione dettagliata nonché il piano del progetto da realizzare;
  - l'elenco dei membri della cooperativa e i bilanci degli ultimi tre anni, certificati da organizzazioni/società a ciò preposte;
  - la redditività degli investimenti, documentato da idonea certificazione da parte di terzi;
  - la redditività (relazione proventi/oneri risp. ricavi/costi) a favore della società beneficiaria finale (documentata da apposita certificazione da parte di terzi).

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
 Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
 Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
 IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
 SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
 I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

☎ +39 0474 43 10 20



Europäischer  
Landwirtschaftsfonds für die  
Entwicklung des ländlichen  
Raums  
Fondo Europeo Agricolo per lo  
Sviluppo Rurale



Autonome Provinz Bozen -  
Südtirol  
Provincia Autonoma di Bolzano -  
Alto Adige



Republik Italien  
Repubblica Italiana

EU - Verordnung  
Nr. 1305/2013



Regolamento (UE)  
n. 1305/2013

zugunsten des endbegünstigten Unternehmens (dokumentiert durch eine geeignete Bescheinigung vonseiten eines Dritten).

13. Der Antragsteller verpflichtet sich, das Beitragsansuchen innerhalb von **90 Tagen** nach Genehmigung durch die LAG bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz Bozen (Amt für EU-Strukturfonds in der Landwirtschaft) einzureichen und im Zuge der Einreichung per PEC-Mail eine Kopie an die LAG Pustertal zu übermitteln (PEC-Mail: lagpustertal@pec.it).
14. Es besteht die Möglichkeit, einen **Vorschuss** zu beantragen, der nicht höher als 50% des öffentlichen Beitrages sein darf. Im Fall von Vorschussansuchen sind die Antragsteller verpflichtet, eine Bankgarantie vorzulegen, welche 100% des Betrags des Vorschusses ausmacht. Projektträger haben zudem die Möglichkeit Teilliquidierungen im Verhältnis der bereits durchgeführten Arbeiten durchzuführen. Für eine Liquidierung ist die Vorlage eines entsprechenden Liquidierungsansuchens samt dazugehörigen saldierten Rechnungen notwendig.
15. Die Antragsteller müssen sich verpflichten, die **Zweckbestimmung** für das finanzierte Vorhaben für mindestens 10 Jahre ab Auszahlung des Endbetrags der Beihilfe für die baulichen Investitionen nicht zu verändern; im Falle der Finanzierung von Maschinen oder Produktionseinrichtungen gilt die Verpflichtung zur Beibehaltung der Zweckbestimmung für 5 Jahre.
16. Die Antragsteller, welche Beihilfeansuchen bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz Bozen einreichen und umsetzen, müssen:
  - a) für jede Kostenposition des dem Beitragsansuchen beigefügten Kostenvoranschlags zur Auswahl des
13. Il richiedente si impegna, entro **90 giorni** dopo l'approvazione da parte del GAL, di presentare la domanda di contributo all'ufficio responsabile della Provincia Autonoma di Bolzano (Ufficio Fondi strutturali UE in Agricoltura), e nel corso della presentazione tramite PEC-mail di inviare una copia al GAL Val Pusteria (pec-mail: lagpustertal@pec.it).
14. È possibile richiedere un **anticipo**, che non può superare il 50% del contributo pubblico. Nel caso della richiesta di un anticipo, i richiedenti sono tenuti alla presentazione di una fideiussione bancaria, che copre il 100% dell'importo di anticipo. I beneficiari dei progetti hanno anche l'opzione di richiedere delle liquidazioni parziali del contributo in base allo stato di avanzamento dei lavori. Per la liquidazione è necessaria una rispettiva domanda di liquidazione corredata di tutte le fatture debitamente saldate.
15. I richiedenti devono impegnarsi a non modificare la **destinazione** dei progetti finanziati per almeno 10 anni dopo la liquidazione finale del contributo per gli incentivi finanziari destinati ad investimenti strutturali; nel caso del finanziamento di macchinari o impianti di produzione, l'obbligo di mantenere la destinazione è di 5 anni.
16. I richiedenti, che presentano domanda all'autorità responsabile del provvedimento della Provincia Autonoma di Bolzano e che implementano i progetti richiesti, devono:
  - a) per ogni posizione di costo del preventivo presentare per la scelta dei fornitori di beni e/o servizi almeno tre

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
 Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
 Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
 IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
 SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**  
 Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
 I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)  
 info@rm-pustertal.eu  
 lagpustertal@pec.it  
 +39 0474 43 10 20



Lieferanten/Dienstleisters mindestens drei Angebote einholen; für Güter oder Dienstleistungen betreffend innovative bzw. hochspezialisierte Verfahren oder Systeme bzw. für Ausgaben zur Ergänzung bereits erfolgter Leistungen, bei denen es nicht möglich ist, mehrere Anbieter ausfindig zu machen, muss ein technisch-wirtschaftlicher Vermerk vorgelegt werden, aus dem die entsprechende Begründung über die Unmöglichkeit hervorgeht, weitere konkurrierende Anbieter zu finden, die in der Lage wären, das Gut bzw. die Dienstleistung zu liefern, welche Gegenstand der Finanzierung sind, unabhängig vom Wert des zu erwerbenden Gutes bzw. der Dienstleistung.

Falls nicht das preisgünstigste Angebot ausgewählt wird, wird auf den Absatz 2.3 der Richtlinien zur Anerkennbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2014-2020 betreffend die Begründung der Auswahl von Angeboten verwiesen (siehe nächster Punkt);

- b) die Richtlinien zur Anerkennbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2014-2020 laut Einvernehmen der Staat-Regionen-Konferenz vom 11.02.2016 einhalten ("Linie guida sull'ammissibilità delle spese relative allo sviluppo rurale 2014-2020) – siehe Anlage.

17. Anlagen zu dieser Ausschreibung der gegenständlichen Untermaßnahme des LEP Pustertal 2014-2020:

- Leitfaden zur Projekteinreichung;
- Untermaßnahme 4.2 (Auszug aus dem LEP Pustertal 2014-2020 Abschnitt 7.2.1);
- Kriterien zur Annehmbarkeit und Zulässigkeit des Antrages sowie allgemeine und spezifische Bewertungskriterien (Auszug aus dem LEP Pustertal 2014-2020 Abschnitt 8);

offerte; per beni o servizi relativi a sistemi o procedure innovative o altamente specializzate o per spese di integrazione di servizi già prestati dove non è possibile identificare altri fornitori, deve essere presentata una dichiarazione economica-tecnica con la corrispondente motivazione circa l'impossibilità di trovare altri fornitori di servizi o beni, che sarebbero in grado di consegnare la merce o i servizi, che sono oggetto di finanziamento, indipendentemente dal valore della merce da acquistare o dei servizi. Se non viene selezionata l'offerta economicamente più vantaggiosa, si rimanda al paragrafo 2.3 delle linee guida sull'ammissibilità dei costi nel campo dello sviluppo rurale 2014-2020 per quanto riguarda la giustificazione della selezione delle offerte (vedi punto successivo);

- b) osservare le linee guida sull'ammissibilità dei costi nel settore dello sviluppo rurale 2014-2020 secondo l'accordo della conferenza stato-regioni del 11.02.2016 ("Linee guida sull'ammissibilità delle spese relative allo sviluppo rurale 2014-2020") - vedi allegato.

17. Allegati al bando della sottomisura al PSL Val Pusteria 2014-2020 in oggetto:

- linee guida sulla presentazione dei progetti;
- sottomisura 4.2 (estratto dal PSL Val Pusteria 2014-2020 sezione 7.2.1);
- criteri di accettabilità e ammissibilità e di valutazione generale e specifici (estratto dal PSL Val Pusteria 2014-2020 sezione 8);
- annotazioni in merito alla richiesta di offerte e la selezione di fornitori;
- check-list sugli appalti pubblici;

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

☎ +39 0474 43 10 20

		
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen - Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige	Republik Italien Repubblica Italiana
EU - Verordnung Nr. 1305/2013		Regolamento (UE) n. 1305/2013



- Anmerkung zur Einholung von Angeboten und zur Auswahl von Lieferanten und Dienstleistern;
- Checkliste zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen;
- Leitfaden „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;
- Richtlinien zur Anerkennbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2014-2020 laut Einvernehmen der Staat-Regionen-Konferenz vom 11.02.2016 ("Linie guida sull'ammissibilità delle spese relative allo sviluppo rurale 2014-2020);
- Modell de-Minimis Erklärung;
- Anlage I des Vertrags (Liste zu Artikel 38 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union).
- vademecum „Disposizioni sugli appalti pubblici“;
- linee guida sull'ammissibilità dei costi nel settore dello sviluppo rurale 2014-2020 secondo l'accordo della conferenza stato-regioni del 11.02.2016;
- modello dichiarazione de-minimis;
- allegato I del trattato (l'elenco del articolo 38 del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea).

Für weitere Informationen:

**Lokale Aktionsgruppe (LAG) Pusteria**

Tel. +39 0474 43 10 20

E-mail: [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)

PEC-Mail: [lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

[www.rm-pustertal.eu](http://www.rm-pustertal.eu)

Per ulteriori informazioni:

**Gruppo di Azione Locale (GAL) Val Pusteria**

tel. +39 0474 43 10 20

e-mail: [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)

pec-mail: [lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

[www.rm-pustertal.eu](http://www.rm-pustertal.eu)

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pusteria**

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

[info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)

[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

+39 0474 43 10 20

